Building a Classroom Library Based on Multicultural Principles

A Checklist for Future K-6 Teachers

Kristina M. Howlett & Heather D. Young

Introduction

Building a classroom library while infusing multicultural (MC) content and multiple perspectives into the learning environment is an important job for teachers. Students need to have direct access to meaningful and relevant texts, and the classroom library is the optimal location. As the United States population becomes more diverse, educators must focus not only on developing their own cultural awareness but also on assisting their students in developing their cultural awareness. Obtaining the knowledge and skills to build personal classroom libraries that are inclusive and encompassing of the rapidly changing student demographics is one way of helping students acquire cultural awareness (Crisp et al., 2016).

According to Nieto (2000), all educators' decisions may have an impact on students' lives, and "this is true of the curriculum, books, and other materials we provide for them" (p. 357). Teacher educators are instrumental in shaping future teachers and must model how to select quality literature when building a classroom library.

Teacher educators should strive to assist teacher candidates in building anti-bias libraries in early childhood and elementary programs with a wide variety of literature. Teacher educators' responsibilities must reach a bit further regarding the scope of this task and should facilitate a growing understanding of culture in

Kristina M. Howlett and Heather D. Young are assistant professors in the Department of Curriculum and Instruction in the College of Education and Health Professions at the University of Arkansas, Fayetteville, Arkansas.

© 2019 by Caddo Gap Press

regard to its influence on learning and teaching in order to prepare students for an increasingly diverse society. One way to recognize children, and to appreciate and value their cultures, is through a classroom library that corresponds with our ever-changing world.

Undoubtedly, teacher candidates wonder where and how to begin the process of selecting the best texts for their future libraries. How is it possible to know which books are the highest quality children's literature that represent a diverse reading list and demonstrate universal human experiences across a variety of cultures?

In this article, we recommend that by using the six MC principles (Bennett, 2014) as a foundation and employing an evaluation checklist (see Appendix B) designed to elucidate literary criticism and absence of bias, teacher candidates will be able to develop and expand classroom libraries in the most culturally responsive manner.

The purpose of this article is to underscore critical attention on educating our nation's teachers by developing a critical eye for high-quality MC literature that is available for the classroom as well as an ongoing commitment to seeking out the most effective array of literature for the children in their classrooms.

Definition and Benefits of Multicultural Literature

According to Cai and Bishop (1994), MC literature "challenges the existing canon by expanding curriculum to include literature from a variety of cultural groups" (p. 59). Xenophobia, or the mistrust or fear of people who are strangers or different than oneself, is in part responsible for our global intolerance of different groups of people (Tunnell, Jacobs, Young, & Bryan, 2016).

MC children's literature is about the

social, emotional, and cultural experiences of previously underrepresented groups of people. The literature's purpose is to validate these groups' experiences due to differences in race, gender, language, class, ethnicity, and sexual orientation (Gopalakrishnan & Persiani-Becker, 2011).

Short (2016) also defined MC literature as texts that focus on the lives of people from underrepresented and/or marginalized groups.and Cai (2002) indicated that MC literature

involves diversity and inclusion, but, more importantly, it also involves power structure and struggle. Its goal is not just to understand, accept, and appreciate cultural differences, but also to ultimately transform the existing social order in order to ensure greater voice and authority to the marginalized cultures and to achieve social equality and justice among all. (p. 7)

It helps students reflect on themselves and others, change their attitudes, and understand different cultures (Cai, 2008).

High-quality MC literature may aid in teaching children about the positive differences and similarities among people in addition to providing children with a variety of opportunities to engage in MC children's literature. According to Anderson (2009), quality MC books enrich readers' appreciation of persons of various cultures and help them overcome stereotypical views.

Additionally, high-quality MC literature helps students to develop cross-cultural understanding (Norton, 2009). Gopalakrishnan and Persiani-Becker (2011) take a critical issues approach by advocating for using authentic literature to deal with similar issues that MC education deals with: power, gender, race, class, authentic representation, and cultural authenticity.

Given the broad range of cultural dimensions and experiences within groups,

many authors, illustrators, educators, and researchers have different points of view about how to define cultural authenticity. Morgan (2011) stated that culturally authentic children's books lead readers to an accurate understanding of a group of people. If a group is portrayed in one way, most often negatively, and the characters do not reflect diverse perspectives and roles within the group, the book will likely not be considered culturally authentic. Also, illustrations and passages will likely be viewed as stereotypical if they are offensive to a minority group.

Bishop (2003) noted that MC children's books should provide both culturally specific and universal qualities. Culturally authentic children's books present a group's social issues accurately and honestly, and the illustrations show an accurate cultural setting with characters appearing with different physical characteristics. Some books describing poor attitudes against minority groups are not necessarily inauthentic if these books are historically accurate, and this can sometimes lead to further debate among educators when identifying whether a book is culturally authentic.

Challenges in Creating a Multicultural Library

Since 1985, the Cooperative Children's Book Center (CCBC) at the University of Wisconsin–Madison has provided annual statistics about children's books published by and/or about people who self-identify as members of diverse cultures. In a recent report, Horning, Lindgren, Schliesman, and Townsend (2015) stated that across approximately 3,500 books published in 2014 and received by the CCBC, approximately

11% contained significant content, topics, characters, and/or themes about African or African American, American Indian, Asian/Pacific or Asian/Pacific American, or Latino or Latino American people.

According to the CCBC, the number of MC books has remained stagnant for more than 20 years (Horning, 2013). Other researchers have identified similar disparities across these and other cultural identities, including race, religion, socioeconomic status and class, gender, disabilities and developmental differences, and sexual identity (Blaska, 2004; Chaudhri & Teale, 2013; Crisp, 2015). Owing to this gap in diverse literature, there is a definite challenge for new educators who are seeking access to high-quality MC children's books.

Banks's Theoretical Model of Multicultural Education

The theoretical framework supporting this investigation extends from Banks's comprehensive model of MC education. Banks (2010; Banks & Banks, 1997) described four approaches to integrating MC content in the curriculum.

The *contribution approach* is when teachers integrate isolated facts, short stories, and examples of success from the culture of ethnic or cultural groups into the curriculum without changing the structure of their lesson plans.

The *additive approach* implies the integration of special units of knowledge about ethnic and cultural groups into lesson plans while the organization and structure of the curriculum remain unchanged.

The *transformative approach* enables students to view a particular topic from

multiple and diverse cultural perspectives. This approach implies a complete transformation of the curriculum and in many cases a conscious effort of the teacher to deconstruct his or her own cultural beliefs, frames of reference, or preconceptions.

The decision-making and social action approach is an extension of the transformative approach: It includes the elements of the transformative approach, but it does not end with the exploration and understanding of the topic through diverse perspectives; it requires that the students learn how to make important decisions and take action to change the social reality. In the social action approach, it is not sufficient for students simply to read, discuss, and explore societal inequities and injustices.

Banks's model is illustrated further in the six principles of MC goals outlined by Bennett (2014). See Figure 1 to view these principles.

Evaluating and Choosing Multicultural Literature

Teachers can learn how to choose appropriate books for children not only for learning about genres, cultural differences, and cultural concepts but also to discuss difficult issues through a critical perspective. With a critical issues approach in mind, the books highlighted in this article take into account that the classroom library is the first place to look when developing lessons specifically to discuss difficult issues.

For example, *I Am Jazz* (Herthel & Jennings, 2014) is an autobiographical children's book depicting the feelings of a transgender child. In the book, Jazz states,

Figure I				
Bennett's	s (2014)	Multicultural	Principles/	Goals

Principle 1: Developing multicultural perspectives

Balance standard Eurocentric curriculum with the perspectives and histories of women and people of color. Assist students in seeing events and a variety of experiences from diverse perspectives.

Principle 2: Developing cultural consciousness

Expand the personal awareness that other people in the world have different experiences, histories, values, beliefs, viewpoints, and perspectives.

Principle 3: *Increasing* intercultural competence

Ability to interact, reach out, and collaborate with people of different cultures.

Principle: 4: Combating racism, prejudice, discrimination

Become aware of racist and sexist behavior. Develop empathy. Avoid stereotyping.

Principle 5: Developing awareness of the state of the planet and global

Knowledge of prevailing world conditions, trends, and developments. Knowledge of the world as a higher interrelated ecosystem subject to surprise effects and dramatic ramifications of simple events .

 $\begin{array}{l} \textbf{Principle 6:} \ \textit{Developing social} \\ \textit{action skills} \end{array}$

Awareness, knowledge, skills, attributes, and behaviors needed to work toward social justice.

Promising Practices

"I have a girl brain but a boy body." Jazz's gender identity, portrayed in a realistic manner, explains her predisposition for traditional female characteristics, her sense of confusion, and the importance of supportive family and friends.

Selecting books with a critical issues approach in mind is essential, especially for teacher candidates who may be hesitant about discussing topics with which they themselves are uncomfortable. Cochran-Smith (2000) noted that preservice teachers should be challenged to critically assess their own mental "constructions" and preconceptions of the lives of minority students, as well as what type of curriculum and pedagogy is most important to them.

In one study, through extended engagement with MC children's texts, instructors were able to create an opening for students to share and appreciate their different experiences as a foundation for building a classroom community (López-Robertson, 2017). It is essential to construct a classroom library that reflects the unique qualities of the children in the classroom, as well as the global community.

There is powerful research documenting that children need to see themselves reflected in the books in their classrooms (Books, 2007; Koss, 2015; Tschida, Ryan, & Ticknor, 2014), and when teachers provide children with reading material that reflects their lives and experiences, children show academic progress and demonstrate positive attitudes toward reading (Brown, 2002; Gay, 2000; Smolen, Collins, & Still, 2008).

However, according to Harris (2012), it is impossible to become acquainted with all of the available MC literature, so beyond acquiring knowledge about a child, recommendations from friends, colleagues, and professional organizations and publications can also serve as a source. As a culturally responsive educator, the important decision about which books to make available to students cannot be underestimated.

The Anti-bias Checklist and the Six Multicultural Principles

We acknowledge the challenges facing today's new teachers when seeking to create a high-quality MC library for their classrooms. To aid new teachers, we worked to establish a system by which to analyze resources and understand the different forms of bias in children's literature (Banks, 2009; Gallavan, 2010a, 2010b). Because teachers frequently use their personal classroom libraries to develop thematic lesson plans, the authors chose to

focus on reviewing key features that make a lesson plan MC using Bennett's (2014) principles.

Following these principles and the work of multiple researchers (Howe & Lisi, 2013; Norton, 2011) in the area of analyzing MC literature, we evaluated and ultimately compiled a list of high-quality MC literature that could serve as a beginning point for new teacher libraries.

Evaluation method. To be included on the recommended book list (see Table 1), we selected books that could be used to address one or more MC goals or principles as developed by Bennett (2014). We synthesized the research (Howe & Lisi, 2013; Norton, 2011) into a checklist with 21

questions that could simply be answered "yes" or "no." They also included a column that could be marked "n/a" if the evaluation question did not pertain to the text being read (see Appendix B for complete evaluation criteria). This checklist focusing on literary criticism and the absence of bias was used to review MC books found in the authors' classroom libraries.

We have each been collecting MC children's books for more than 20 years. For this study, using the checklist, we separately evaluated MC literature from classroom libraries and then met on two separate occasions to discuss our evaluation of the books. We reviewed more than 80 books, and while most met several of the

Table I Recommended Multicultural Books						
	Book title and author	Key terms and themes				
Developing multicultural perspectives	Knock Knock: My Dad's Dream for Me by Daniel Beaty	Fathers and sons African American Separation				
	Amelia to Zora: Twenty Six Women Who Changed the World by Cynthia Chin-Lee	Women Biography				
	I Am Jazz by Jessica Herthel and Jazz Jennings	Transgender				
	$\mathit{Two}\ \mathit{Mrs}.\ \mathit{Gibsons}\ \mathrm{by}\ Toyomi\ Igus$	Biracial Memoir Intergenerational relationships				
	Wilma Unlimited: How Wilma Rudolph Became the World's Fastest Woman by Kathleen Krull	Athletes Racism Women Biography				
2. Developing cultural consciousness	Ruby's Wish by Shirin Yim Bridge	Sexism China				
	Last Stop on Market Street by Matt de la Peña	City and town African American Grandmothers				
	Nino Wrestles the World by Yuri Morales	Identity Imagination Latino culture				
	My Diary from Here to There by Amada Irma Perez	Emigration and immigration Bilingual				
3. Increasing intercultural competence	The Sandwich Swap by Queen Rania al Abdullah and Kelly DiPucchio	Intolerance Friendship Social skills				
	The Name Jar by Yangsook Cho	Names Personal identity KoreanAmericans Schools				
	Mango, Abuela, and Me by Meg Medina	Immigration Bilingual Family				
(continued on next page)						

criteria on the checklist, the books included were deemed to meet a higher percentage (>80%) of the evaluation criteria while also addressing one or more of the multiple goals of MC lesson planning (see Appendix C).

The criterion most often neglected and/ or debated in this process was the authenticity of the represented culture (Items 7a and 11) either in the illustrations or in the narrative. In previous studies, this controversy was discussed as a challenge in MC literature (see also Bishop, 2003; Mendoza & Reese, 2001; Morgan, 2011).

Organizing the literature. Following the evaluation, we sorted the chosen texts into categories representing Bennett's (2014) MC goals or principles. The 25 books chosen as examples of high-quality MC children's literature are recommended for use in educator preparation programs (EPPs) and elementary classrooms to

highlight and enhance positive similarities and differences for students among many cultural groups and to develop lesson plans using the MC principles.

The process of using a checklist as well as having a focus on MC goals provides teacher candidates with solid selection criteria to build a high-quality MC classroom library and jump-start the design of MC lesson plans. Finally, by adding key terms and themes to each selected book, the scope of a diverse classroom library broadens.

Table I Recommended Multicultural Books (continued)

6. Developing

social action

skills

Multicultural Book title and author Kev terms principle and themes 4. Combating El Deafo by CeCe Bell Deafness Friendship racism. prejudice, discrimination Drum Dream Girl: How One Girl's Courage Changed Chinese-Music by Margarita Engle African-Cuban Courage Helen's Big World: The Life of Helen Keller by Doreen Blindness Deafness Rappaport Friendship Emmanuel's Dream: The True Story of Emmanuel Disability Ofosu Yeboah by Laurie Anne Thompson Ghana Separate Is Never Equal: Sylvia Mendez and Her Historical Family's Fight for Desegregation by Duncan Tonatiuh perspectives Mexican Americans 5. Developing The Boy Who Harnessed the Wind by William Drought/famine awareness Kamkwama Africa of the state Experiments/ of the planet projects and global Mama Mita: Wangari Maathai and the Trees of Kenya Deforestation dvnamics by Donna Jo Napoli Naturalresources One Plastic Bag: Isatou Ceesay and the Recycling Ecological Women of the Gambia by Miranda Paul awareness Recycling Four Feet, Two Sandals by Karen Lynn Williams Homelessness and Khadra Mohammed Poverty Refugees Muslim

Goodnight Stories for Rebel Girls by Elena Favilli

Sequoyah: The Cherokee Man Who Gave His People

Iqbal, a Brave Boy for Pakistan; Malala, a Brave

Girl from Pakistan by Jeanette Winter

Harvesting Hope: The Story of Cesar Chavez

and Francesca Cavallo

Writing by James Rumford

by Kathleen Krull

Conclusion

The checklist and books discussed in this article are recommended for EPPs to share with teacher candidates as a general model of how to critique children's books that are absent of bias and also address MC principles and goals. Throughout EEPs, students should be encouraged to develop lesson plans addressing one or more MC goals, and teacher educators are encouraged to assist teacher candidates in compiling books for their future classroom libraries.

Additionally, this checklist could be used with in-service teachers as a discussion starter during professional learning communities and at professional development meetings to aid staff in addressing issues of controversy and responding to the diverse beliefs, perspectives, and experiences integrated into the MC practices in the broader school community.

The referenced books are a beginning list and in no way representative of all classrooms. Getting to know the children in each classroom is one of the most important factors when selecting texts (Delpit, 2012). Preservice teachers should also read the important work of Derman-Sparks (1989, 2016) for further guidance on selecting anti-bias children's books.

There is no doubt that building a quality MC classroom library is a complex task. The job requires personal awareness of the classroom demographics and ongoing collaboration with families and professionals to ensure that the selected literature reflects all children's cultures. According to Harris (2012), it is impossible to become acquainted with all of the available MC literature, so beyond acquiring knowledge about a child, recommendations from friends, colleagues, and professional organizations and publications can serve as a source. To increase cultural competence and culturally responsive teaching, selecting quality MC children's literature is critical in educating our children.

Overcoming odds

Biography

Women

Migrant

farmworkers

Biography

Americans

Biography

Injustice

Bravery

Pakistan

Written language

Boycott

Native

Promising Practices

While book choices have improved over past decades, the lack of quality MC children's books currently published is still disappointing (Horning et al., 2015). Even though the number of children of color in the U.S. continues to rise, the number of books published by or about people of color has stayed the same or decreased. It is ultimately up to each educator to take action, make a commitment to seeking the necessary high-quality texts, and prioritize the value of building and continually growing a rich MC classroom library.

It must be a top priority for our students not only to see themselves reflected in the classroom and school libraries but also to receive the educational equity that is the promise of our nation.

References

- Anderson, N. A. (2009). Elementary children's literature: Infancy through age 13. Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Banks, J. A. (2009). Teaching strategies for ethnic studies (8th ed.). Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Banks, J. A. (2010). Multicultural education: Characteristics and goals. In J. A. Banks & C. A. M. Banks (Eds.), *Multicultural edu*cation: Issues and perspectives (7th ed., pp. XX–XX). Hoboken, NJ: John Wiley.
- Banks, J. A., & Banks, C. A. M. (1997). *Multicultural education: Issues and perspectives* (3rd ed.). Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Bennett, C. (2014). Comprehensive multicultural education: Theory and practice (8th ed.). New York, NY: Pearson College.
- Bishop, R. S. (2003). Reframing the debate about cultural authenticity. In D. L. Fox & K. G Short (Eds.), Stories matter: The complexity of cultural authenticity in children's literature (pp. 25–37). Lancaster, UK: Your Stories Matter.
- Blaska, J. K. (2004). Children's literature that includes characters with disabilities or illnesses. *Disability Studies Quarterly*, 24(1). https://doi.org/10.18061/dsq.v24i1.866
- Books, S. (2007). *Invisible children in the society and its schools* (3rd ed.). New York, NY: Routledge.
- Brown, D. F. (2002). Becoming a successful urban teacher. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Cai, M. (2002). Multicultural literature for children and young adults: Reflections on critical issues. Westport, CT: Greenwood.
- Cai, M. (2008). Transactional theory and the study of multicultural literature. *Language Arts*, 85, 212–220.

- Cai, M., & Bishop, R. S. (1994). Multicultural literature for children: Towards a clarification of the concept. In A. H. Dyson & C. Geneshi (Eds.), The need for story: Cultural diversity in classroom and community (pp. 57–71). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Chaudhri, A., & Teale, W. H. (2013). Stories of multiracial experiences in literature for children, ages 9–14. Children's Literature in Education, 44, 359–376. https://doi. org/10.1007/s10583-013-9196-5
- Cochran-Smith, M. (2000). Blind vision: Unlearning racism in teacher education. *Harvard Educational Review*, 70(2), XX–XX. https://doi.org/10.17763/haer.70.2.e77x215054558564
- Crisp, T. (2015). A content analysis of Orbis Pictus award-winning nonfiction, 1990–2014. Language Arts, 92, 241–255.
- Crisp, T., Knezek, S. M., Quinn, M., Bingham, G. E., Girardeau, K., & Starks, F. (2016). What's on our bookshelves? The diversity of children's literature in early childhood classroom libraries. *Journal of Children's Literature*, 42(2), 29–42.
- Delpit, L. D. (2012). Multiplication is for "White people": Raising expectations for other people's children. New York, NY: New Press.
- Derman-Sparks, L. (1989). Anti-bias curriculum: Tools for empowering young children. Washington, DC: National Association for the Education of Young Children.
- Derman-Sparks, L. (2016). Guide for selecting anti-bias children's books. Retrieved from http://www.antibiasleadersece.com/wp-content/uploads/2018/05/Guide-for-Selecting-Anti-Bias-Childrens-Books-_-Teaching-for-Change-Bookstore.pdf
- Gallavan, N. (2010a). Navigating cultural competence in grades K-5: A compass for teachers. Thousand Oaks, CA: Sage. https:// doi.org/10.4135/9781483387307
- Gallavan, N. (2010b). Navigating cultural competence in grades 6–12: A compass for teachers. Thousand Oaks, CA: Sage. https://doi.org/10.4135/9781452275291
- Gay, G. (2000). Culturally responsive teaching: Theory, research, and practice. New York, NY: Teachers College Press.
- Gopalakrishnan, A., & Persiani-Becker, K. (2011). *Multicultural children's literature:* A critical issues approach. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Harris, V. J. (2012). On creating a diverse classroom library. Journal of Children's Literature, 38, 75–76.
- Herthel, J., & Jennings, J. (2014). $I\ Am\ Jazz$. New York, NY: Dial Books.
- Horning, K. T. (2013, July 11). I see White people [Web log post]. Retrieved from http://ccblogc.blogspot.com/2013/07/i-see-white-people.html

- Horning, K. T., Lindgren, M. V., Schliesman, M., & Townsend, E. M. (2015). *CCBC choices* 2015. Madison, WI: University of Wisconsin School of Education, Cooperative Children's Book Center.
- Howe, W.A., & Lisi, P. L. (2013). Becoming a multicultural educator: Developing awareness, gaining skills, and taking action. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Koss, M. D. (2015). Diversity in contemporary picturebooks: A content analysis. *Journal of Children's Literature*, 41, 32–42.
- López-Robertson, J. (2017). Their eyes sparkled: Building classroom community through multicultural literature. *Journal of Children's Literature*, 43, 48–54.
- Mendoza, J., & Reese, D. (2001). Examining multicultural picture books for the early childhood classroom: Possibilities and pitfalls. Early Childhood Research & Practice, 3(2).
- Morgan, H. (2011). Over one hundred years of misrepresentation: American minority groups in children's books. *American Educational History Journal*, 38, 357–376.
- Nieto, S. (2000). Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education. New York, NY: Longman.
- Norton, D. E. (2009). Multicultural children's literature. New York, NY: Pearson.
- Norton, D. E. (2011). Through the eyes of a child: An introduction to children's literature (8th ed.). Boston, MA: Pearson.
- Short, K. G. (2016). A curriculum that is intercultural. In K. G. Short, D. Day, & J. Schroeder (Eds.), *Teaching globally: Reading the* world through literature (pp. 3–24). Portland, ME: Stenhouse.
- Smolen, L. A., Collins, L. J., & Still, K. L. (2008).
 Enhancing cultural understanding and respect with multicultural text sets in the K–8 classroom. *Ohio Journal of English Language Arts*, 48(2), 18–29.
- Tschida, C. M., Ryan, C. L., & Ticknor, A. S. (2014). Building on windows and mirrors: Encouraging the disruption of "single stories" through children's literature. *Journal of Children's Literature*, 40, 28–39.
- Tunnell, M. O., Jacobs, J. S., Young, T. A., & Bryan, G. (2016). *Children's literature, briefly* (6th ed.). Boston, MA: Pearson.

Appendix A Additional Resources

The following lists contain additional sources teachers may reference when searching for quality MC children's literature.

General Multicultural Awards

The Batchelder Award: http://www.ala.org/alsc/awardsgrants/bookmedia/batchelderaward

Carter G. Woodson Book Awards: https://www.socialstudies.org/awards/woodson

The Jane Addams Children's Book Awards: http://www.janeaddamspeace.org/jacba/

Notable Books for a Global Society: http://www.clrsig.org/nbgs.php

The Coretta Scott King Awards: http://www.ala.org/rt/emiert/cskbookawards

Award Lists for Hispanics/Latinos

 $Pura\ Belpr\'e\ Award: \ http://www.ala.org/alsc/awardsgrants/bookmedia/belpremedal$

Tomás Rivera Book Award: http://www.education.txstate.edu/ci/riverabookaward/

Award List for LGBTQ

Rainbow Project Awards and Booklists: http://www.ala.org/awardsgrants/rainbow-project-book-list

Award List for Special Needs

The Dolly Gray Children's Literature Award: http://daddcec.org/Awards/DollyGrayAwards.aspx

Award List for Native Americans

American Indians in Children's Literature: https://americanindiansinchildrensliterature.blogspot.com

Award Lists for Asian Pacific Americans, Including Middle East

Arab American Book Award: http://www.arabamericanmuseum.org/bookaward

Asian Pacific American Libraries Association Literature Awards: http://www.apalaweb.org/awards/literature-awards/

South Asia Book Award: http://southasiabookaward.org Middle East Outreach Book Council: http://www.meoc.us

Appendix B:

Literary Criticism and the Absence of Bias: An Evaluation Tool for Multicultural Literature

Yes No N/A

- 1. Does the book avoid only presenting one type of thinking [bias]?
- 2. Does the book avoid discrimination? [portraying a person or group in a particularly positive or negative way]
 2a. Will children be able to recognize the characters in the text and illustrations as belonging to the intended race and not mistake them for white?
- 3. Are all cultural groups meaningful additions to the book [tokenism]?
 - 3a. Do non-white characters solve their problems without intervention by whites?
- 4. Does the book avoid unfairly negative perceptions and/or viewpoints [prejudice]?
- 5. Does the book avoid racism [a negative attitude toward or treatment of people based solely on their race]?
- 6. Does the book treat all genders as equals [sexism]?
 - 6a. Does the book reflect an awareness of the changed status of females?
- 7. Is the book absent of stereotypes [the belief that all the members of one particular group think and behave in a certain way]?
 - 7a. Are the illustrations authentic and non-stereotypical?
- 7b. Is the focus on the everyday life of the culture group [exotica focuses only on extreme examples of the culture]?
- 8. Does the book portray physical diversity?
- 9. Are social issues and problems depicted frankly, accurately, and without oversimplification?
- 10. Does the author accurately describe contemporary settings?
 - 10a. Is the focus on routine aspects of life [foods, fashions, festivals]?
- 11. Are the factual and historical details accurate?
 - 11a. Does the book rectify historical distortions or omissions?
- 12. Does the book avoid the use of inappropriate language?
 - 12a. Does dialect have a legitimate purpose, and does it ring true?
- 13. Are the authors or illustrators from the same cultural group as the characters portrayed in the text?

Multicultural principles

Yes

Developing multicultural perspectives

Developing cultural consciousness

Increasing intercultural competence

Combating racism, prejudice, discrimination

Developing awareness of the state of the planet and global dynamics

Developing social action skills

Note: Adapted from Bennett (2014), Howe and Lisi (2013), and Norton (2011)

Appendix C Recommended Book Sample

Employing "Literary Criticism and the Absence of Bias: An Evaluation Tool for Multicultural Literature"

Title of book: Separate Is Never Equal: Sylvia Mendez and Her Family's Fight for Desegregation

Author of Book: Duncan Tonatiuh

Percentage of positive evaluation as shown below: 95%

	Yes	No	N/A
1. Does the book avoid only presenting one type of thinking [bias]?			
2. Does the book avoid discrimination? [portraying a person or group in a particularly positive or negative way] 2a. Will children be able to recognize the characters in the text and illustrations as belonging to the intended	X		
race and not mistake them for white?	X		
3. Are all cultural groups meaningful additions to the book [tokenism]?	X		
3a. Do non-white characters solve their problems without intervention by whites?	X	X	
4. Does the book avoid unfairly negative perceptions and/or viewpoints [prejudice]?			
5. Does the book avoid racism [a negative attitude toward or treatment of people based solely on their race]?	X X		
6. Does the book treat all genders as equals [sexism]?			
6a. Does the book reflect an awareness of the changed status of females?		X	
7. Is the book absent of stereotypes [the belief that all the members of one particular group think and behave			
in a certain way]?	X		
7a. Are the illustrations authentic and non-stereotypical?	X		
7b. Is the focus on the everyday life of the culture group [exotica focuses only on extreme examples			
of the culture]?	X		
8. Does the book portray physical diversity?		X	
9. Are social issues and problems depicted frankly, accurately, and without oversimplification?		X	
10. Does the author accurately describe contemporary settings?	X		
10a. Is the focus on routine aspects of life [foods, fashions, festivals]?		X	
11. Are the factual and historical details accurate?	X		
11a. Does the book rectify historical distortions or omissions?	X		
12. Does the book avoid the use of inappropriate language?	X		
12a. Does dialect have a legitimate purpose, and does it ring true?	X		
13. Are the authors or illustrators from the same cultural group as the characters portrayed in the text?		X	
Multicultural principles	Yes		
Developing multicultural perspectives			
Developing cultural consciousness			
Increasing intercultural competence	X		
Combating racism, prejudice, discrimination	Λ		
Developing awareness of the state of the planet and global dynamics	X		
Developing social action skills	Λ		
Note: Adapted from Bennett (2014), Howe and Lisi (2013), and Norton (2011)			